**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande

**Band:** 87 (1961)

**Heft:** 12

Werbung

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 22.11.2025** 

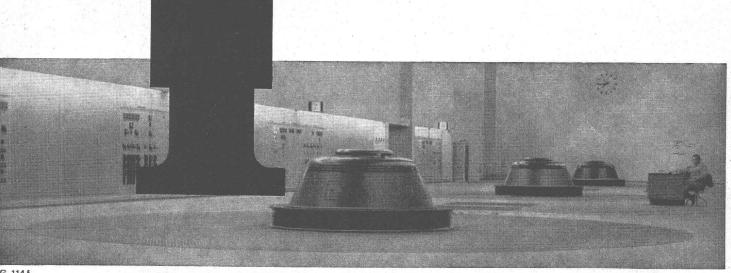
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

## Centrales électriques et sous-stations

Spécialisée dans la branche électrotechnique, la S.A. des Ateliers de Sécheron, à Genève, fournit les équipements complets de centrales électriques et sous-stations:

Alternateurs et moteurs de grande puissance à courant alternatif ou continu. Transformateurs pour toutes puissances et tensions. Régulateurs automatiques pour divers genres de réglages. Redresseurs à vapeur de mercure, sans pompes; redresseurs

Fabrications dans d'autres domaines: Equipements électriques pour la traction. Electrodes et appareils de soudage.



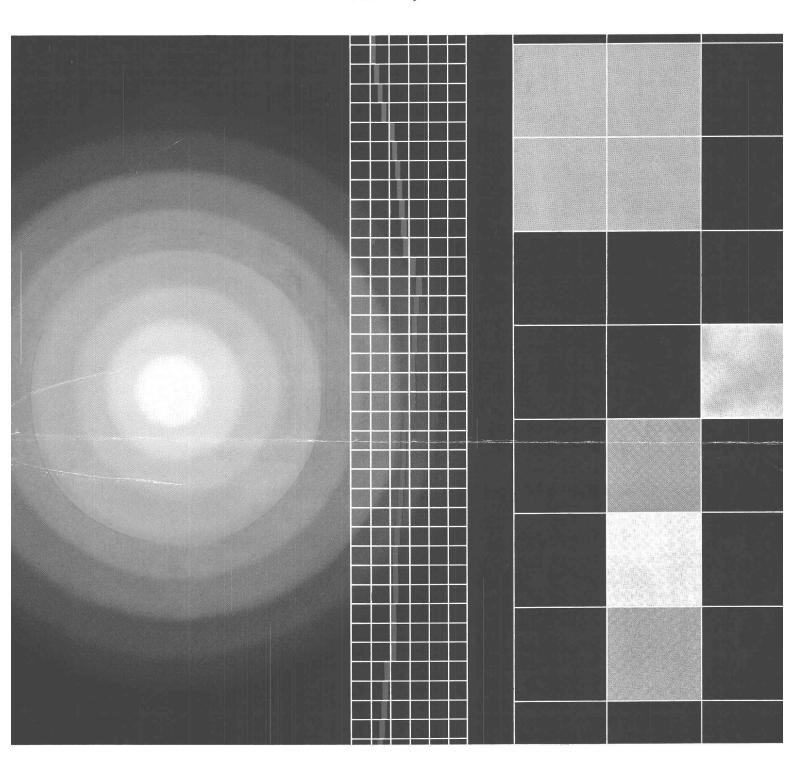
Sécheron

S.A. des Ateliers de Sécheron, Genève 21

### C'est pourquoi les Carreaux

## de faïence et grès cérame

sont imperméables et inaltérables



#### Cuisson à 1200°

Les carreaux et la mosaïque de grès cérame deviennent si denses par la cuisson que l'eau ne peut en rien les pénétrer. Leur surface dure ne s'use pratiquement pas, même en étant très exposée. Leur entretien est facile; la poussière et la saleté ne peuvent s'y fixer. Outre les revêtements unis, la variété de leurs formats et couleurs permet la réalisation d'innombrables combinaisons.

Le carreau de faïence émaillé présente une surface plate de la dureté du verre. Toujours moderne, il conserve très longtemps sa valeur et sa belle apparence. Quant à la palette des teintes à disposition, elle est très riche puisque la gamme s'étend des couleurs les plus tendres aux tons les plus vifs. Enfin un peu d'eau sur un chiffon et le revêtement de faïence brille comme au premier jour.



Façade en mosaïque moyenne de grès cérame. Pour les façades les carreaux de grès et de mosaïque conviennent tout particulièrement. Leurs couleurs gaies et leur résistance au gel et à l'usure leur permettent de subir avec succès les assauts du temps.

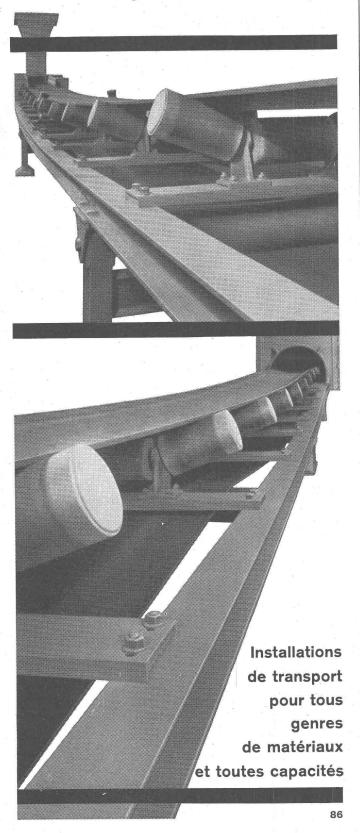
#### Les revêtements de faïence et de grès cérame

ne sont pas seulement élégants, ils ont aussi, par leurs propriétés, une valeur intrinsèque. Ils sont salubres et ne nécessitent pratiquement aucun entretien. Pour tous renseignements et livraisons prière de s'adresser aux magasins spécialisés.

Société des Usines de Louis de Roll S.A. Usine des Rondez Delémont

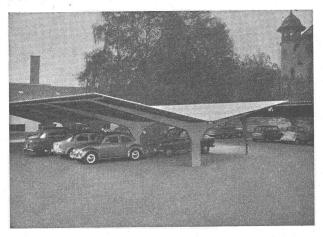
# De Roll

Rubans transporteurs. Ruban supérieur avec trémie de chargement et groupe de galets conducteurs



#### GIROUD OLMA

Hangar du type côté double d'un écartement de 11 m.



#### PARCS ET HANGARS

POUR BICYCLETTES
SCOOTERS
MOTOCYCLETTES
AUTOMOBILES

GIROUD-OLMA S. A., OLTEN

Tél. (062) 5 40 17

Constructions mécaniques et métalliques







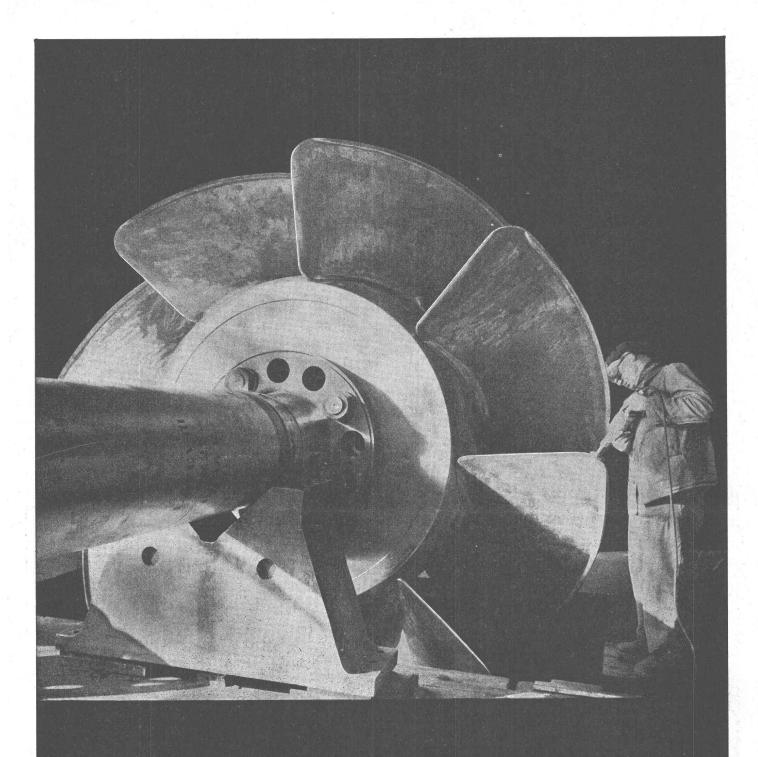
#### Escalier métallique avec rampe en métal léger.

# ZWAHLEN & MAYR s. A.

#### constructions métalliques

- ponts et charpentes
- menuiserie métallique
- chaudronnerie

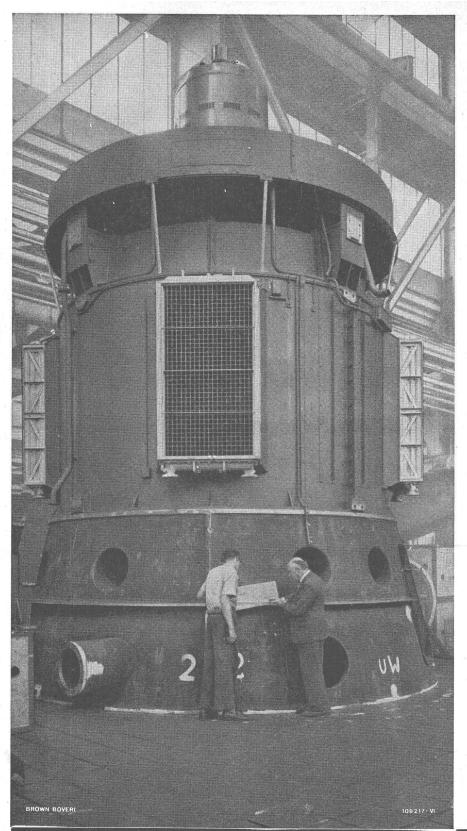
#### LAUSANNE



TURBINES HYDRAULIQUES

## CHARMILLES

ATELIERS DES CHARMILLES S.A., GENÈVE



Brown Boveri
à l'avant-garde
dans la construction
des grands alternateurs
pour les
centrales hydro-électriques
à haute et à basse
pression

Nous avons en travail un alternateur à axe vertical de 11250 kVA, 428 t/min, 16800 V, 50 Hz, pour la centrale de Simmenfluh

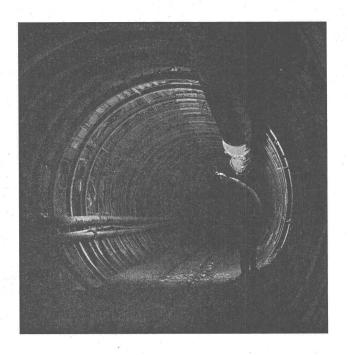


Assemblage d'un alternateur triphasé de 53,3 MVA, 500 t/min, dans les ateliers de Brown Boveri à Baden

#### De notre programme de fabrication :

Disjoncteurs pneumatiques, sectionneurs, transformateurs, transformateurs de courant et de tension pour tension nominale de 400 kV Installations de couplage et postes de commande Installations de réglage et de protection Appareils de soudage Moteurs électriques Installations de téléphonie HF, de télémesure et appareils de télécommande

SOCIÉTÉ ANONYME BROWN, BOVERI & C'E BADEN



# Construction de routes

#### Travaux publics

Exécution de la galerie SKW Erlenbach-Simmenfluh

## H. R. Schmalz S.A.

Berne

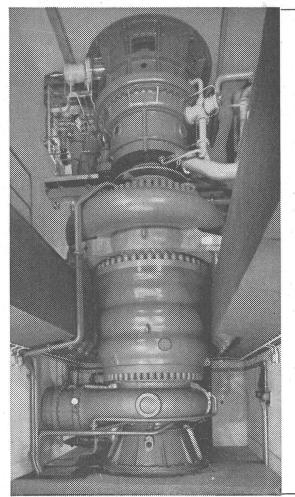
Konolfingen

Wengen

Soleure

Sion

Lausanne



### SULZER

#### **POMPES CENTRIFUGES**

pour centrales hydro-électriques

Pompes d'accumulation Pompes d'épuisement et de vidange Pompes à eau de refroidissement pour :

l'air des alternateurs l'huile des paliers

Pompes pour la distribution d'eau générale

Pompes pour l'eau d'infiltration

Sulzer Frères, Société Anonyme, Winterthour

Bureau de Lausanne, Section Machines, 50, Avenue de la Gare Tél. 23 41 69

## GK 23

le nouveau niveau d'ingénieur Kern à 3 degrés de précision



Erreurs movennes par km de nivellement double:

± 2,0 mm

Equipement normal, mire à échelle centimétrique

Réticule à trait oblique, mire à ± 1,2 mm oblique, mire a marques circulaires

±0,5 mm

Micromètre optique. mire d'invar demi-centimétrique

Kern GK 23, le niveau d'ingénieur à usages multiples offre de nombreux avantages: rendement élevé grâce au trépied à tête à rotule, observation de la nivelle dans le champ de la lunette, mise au point à commande grossière et fine, vis de fin pivotement avec couplage à frottement doux



Kern & Cie. SA Aarau

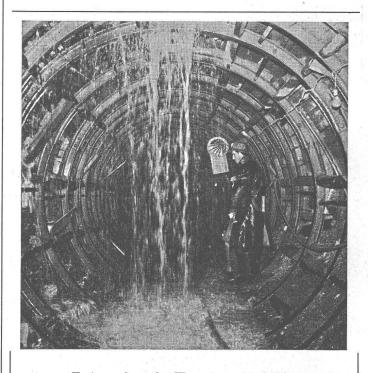
#### Pour

- serres de jardiniers
- grands locaux

## l'aérotherme à mazout

# CIPAG

Fabrique d'appareils thermiques VEVEY



**Entreprise de Travaux Publics** 

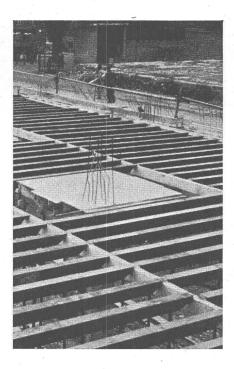
Pierre CHAPUISAT, ingénieur

**TOUS TRAVAUX SOUTERRAINS** 

LAUSANNE

MARTIGNY

# PoutrelletéléscopiqueACROW ÷



Pour coffrage de dalles tout à fait plane Langues d'appui rétractables Dessus très large Réglage facile Robuste

ACROW
CONSTRUNT 5.P.

ACROW Construvit SA Lyss Tél.032 85405-06

## Duvoisin, Groux & Cie S. A.

Entreprises électriques

LAUSANNE CERNIER Lignes aériennes et souterraines en tous genres Stations transformatrices

Réseaux

Eclairage

Ateliers de constructions métalliques à Bussigny:

Charpentes métalliques

Pvlônes

Candélabres

REPRÉSENTATION POUR LA SUISSE ROMANDE DE LA S. A. DES CIMENTS ARMÉS CENTRIFUGÉS DE BODIO

#### **BREVETS D'INVENTION**

Marque de fabrique et de commerce en tous pays
ASSISTANCE dans les procès en contrefaçon. EXPERTISES

Dr jur. J.-D. PAHUD

2, av. Tribunal-Fédéral — Tél. 22 51 4 LAUSANNE Maison fondée en 1921

# VIANINI

tuyaux en béton armé centrifugé pour conduites de câbles, égouts, syphons, turbines, adductions d'eau, captages, etc. Tous produits en ciment Tuyaux ordinaires jusqu'à 1500 mm Ø



TUCA

tuyau centrifugé-vibré, armé ou non armé, emboitement normal



Fosses de décantation Séparateurs d'essence conformes aux directives de l'ASPEE

Desmeules Frères SA

GRANGES-MARNAND, téléphone (037) 64116

# nouveau





Reproduction autorisée Service Topographique Fédéral 30.1.61

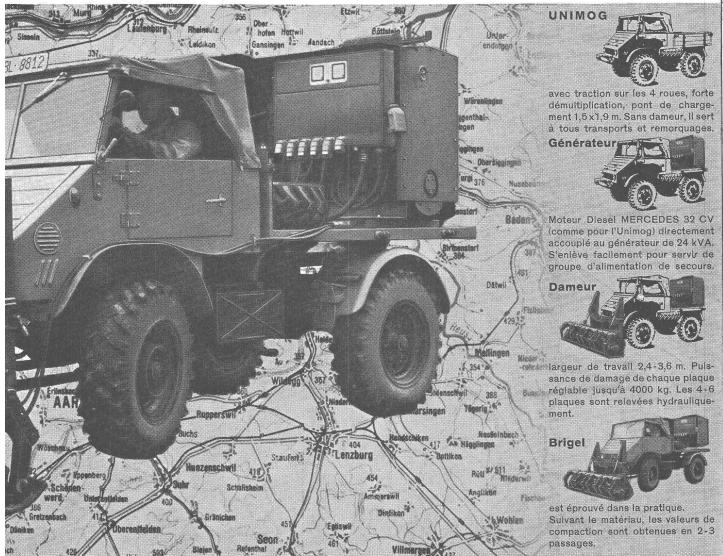
Ce secteur de carte indique où l'entreprise de construction Ziegler SA, Liestal, a utilisé son Brigel l'été passé. Monsieur Ziegler fait surtout remarquer la rapidité de transfert d'un chantier à l'autre. Cet équipement a été déplacé parfois à 2-3 reprises le même jour.

#### «volant», vibro-dameur à plaques multiples sur UNIMOG

Le BRIGEL sur Unimog est économique. Son usage n'est pas limité aux grands chantiers - en une même journée, il «vole» d'un endroit à l'autre, emprunte même des chemins de forêt où aucune remorque surbaissée ne peut passer. Les utilisations de courte ou longue durée se succèdent rapidement et amortissent l'équipement en peu de temps. Et quand tous les travaux de damage sont terminés, peu importe: le dameur et le générateur sont détachés en une demi-heure et l'Unimog s'avère rentable comme véhicule de transport.

Le BRIGEL sur Unimog est très maniable en chantier - avec sa traction sur les 4 roues et sa forte démultiplication, il passe partout. Le problème de déplacement est réduit à sa plus simple expression: pas de véhicule à châssis surbaissé, pas de temps d'attente, pas de limitation de transport en

raison d'une largeur excessive.



Les conditions de rentabilité de cet équipement nouveau genre sont remplies en Suisse. Quant à son prix, il est - en soi et par comparaison - vraiment avantageux. Renseignez-vous sur ses nombreuses possibilités chez

# Robert Aebi SA, case postale Lausanne 2 Lausanne-Renens (près Francillon) Téléphone 021/25 62 12

## Atlas Copco

# Compresseurs VT-économie inégalée



Relation avantageuse poids - rendement - consommation de carburant. Intégralement refroidis par air. Construction simple — entretien aisé. Dispositif de réglage Fuelmiser. Démarrage électrique par batterie de 12 V. Accouplement centrifuge automatique. Compteur d'heures mécanique.



Rendement identique Réductions: Poids 55% Encombrement 65% Carburant 20%

Modèle	Rendement	Poids	Consommation de mazout par m³d'air
VT 3	3,2 m³/min.	990 kg	27 g "
VT 4	4,5 m³/min.	1050 kg	28 g ,
VT 5	6,4 m <sup>3</sup> /min.	1315 kg	26 g
VT 6	8,9 m³/min.	1630 kg	26 g "

Equipés de moteurs Deutz-Diesel ou électriques. Demandez nos prospectus sur les compresseurs et équipements pneumatiques ATLAS COPCO. Conseil — vente — service pour la Suisse:



Notz & Co.S.A. Bienne Dépt Atlas Copco Tél. 032 / 25522